



Formulario de Remisión de Muestras (FRM)

Sample Submittal Form (SSF)

RUSH

1.5x PRECIOS DE LISTA
1.5x list price

Contact the lab to confirm
Contacte con el laboratorio para confirmar

NOMBRE DE COMPAÑÍA Company Name:	
RUC/D.N.I. Tax ID/I.D.N.:	NO. TELÉFONO Telephone Nº:
REMITIDAS POR Submitted By:	FECHA Date:
PROYECTO Project:	NO. ORDEN P.O Number:
COTIZACIÓN Quotation Nº:	MENSAJERÍA / NRO. GUÍA Courier / Waybill Nº:

SOLO PARA USO INTERNO Internal Use Only
FECHA DE RECEPCIÓN Date Received:
COD. DE CPT CPT Code:
CÓDIGO DE CLIENTE Client Code:
ORDEN DE TRABAJO Nº Workorder Nº:

TIPO MUESTRA: Sample Type:	Roca Rock	Sedimento Sediment	Testigo Drill Core	Suelo Soil	Aire Reverso Reverse Circulation	Mena Ore	Otro Other
-------------------------------	--------------	-----------------------	-----------------------	---------------	-------------------------------------	-------------	---------------

MUESTRAS Samples		CANTIDAD Quantity	CÓDIGO DE PREPARACIÓN Preparation Code	CÓDIGO DEL MÉTODO Method Code	RANGO (X)	
Nº INICIAL Start Nº	Nº FINAL Finish Nº				TRAZA Trace	MENA Mena

Total:

SI REQUIERE MÁS ESPACIO, POR FAVOR CONTINUAR EN OTRO FRM Y ANEXARLO.
If you require more space, please continue in another SSF and attach it.

INSTRUCCIONES ESPECIALES: Special Instructions:	
--	--

CONTACTOS Contacts	
RESULTADOS A Result to:	
NOMBRE Name:	CERTIFICADO POR EMAIL Emailed Certificate
DIRECCIÓN Address:	CERTIFICADO QC QC Certificate
Email:	ARCHIVO DE DATOS Data File

INSTRUCCIONES PARA PULPAS Y RECHAZOS Pulp and Rejects instructions	
PULPAS Pulps:	RECHAZOS Rejects:
DEVOLVER DESPUÉS DE ANÁLISIS Return after analysis	DEVOLVER DESPUÉS DE ANÁLISIS Return after analysis
DEVOLVER DESPUÉS DE 90 DÍAS Return after 90 days	DEVOLVER DESPUÉS DE 45 DÍAS Return after 45 days
DESECHAR DESPUÉS DE 90 DÍAS Discard after 90 days	DESECHAR DESPUÉS DE 45 DÍAS Discard after 45 days
COBRAR ALMACENAJE DESPUÉS 90 DÍAS Paid storage after 90 days	COBRAR ALMACENAJE DESPUÉS 45 DÍAS Paid storage after 45 days

En caso de no indicar instrucciones para las pulpas y rechazos, éstas pasarán a almacenaje cobrado sin previo aviso.
Failure to indicate pulp & reject instructions will result in paid storage without notice.

COPIA A Copy to:	
NOMBRE Name:	CERTIFICADO POR EMAIL Emailed Certificate
EMAIL:	CERTIFICADO QC QC Certificate
	ARCHIVO DE DATOS Data File
NOMBRE Name:	CERTIFICADO POR EMAIL Emailed Certificate
EMAIL:	CERTIFICADO QC QC Certificate
	ARCHIVO DE DATOS Data File

DIRECCIÓN PARA LA DEVOLUCIÓN Return Address:
ATENCIÓN Attention:

Consulte la Política sobre Pulpas y Rechazos en el Catálogo de Servicios o Cotización
Refer to Pulp & Reject Policy in Service Schedule or Quotation

AUTORIZADO POR Authorized By:
NOMBRE Name:
FIRMA Signature:

Condiciones Generales de la Prestación del Servicio

1. ALS Minerals proveerá al Cliente con los servicios que se describen en la oferta, cotización, carta, fax o e-mail (en lo adelante el "Acuerdo") que acompañan a estos Términos y Condiciones.
2. ALS Minerals proveerá los servicios utilizando el mismo grado de destreza, cuidado y diligencia que utilizan proveedores de servicios profesionales en circunstancias similares.
3. La colocación de una orden de trabajo o la recepción de muestras para análisis basadas en este Acuerdo, significa la aceptación por el Cliente de estos Términos y Condiciones.
4. Este Acuerdo es válido por 30 días desde la fecha de su emisión, a menos que específicamente se indique de otra manera.
5. ALS Minerals se reserva el derecho de revisar los precios en cualquier momento, si ocurren cambios significativos fuera de nuestro control en nuestros costos, como por ejemplo, cambios en requerimientos legales o cambios introducidos por el Cliente en cuanto a número de muestras, tipos de análisis, tiempo de entrega, requerimientos de los reportes, y otros.
6. Los términos de pago son 30 días desde la fecha de la factura, a menos que se negocie de otra manera antes de colocar la orden de trabajo o el envío de las muestras.
7. En toda la extensión que permita la ley, ALS Minerals excluye todas las garantías, términos, condiciones o compromisos ("términos"), sean expresados o implícitos, en relación con los servicios, el reporte, o su contenido. Cuando cualquier legislación implique cualesquiera términos en este Acuerdo que no puedan ser modificados o excluidos, entonces tales términos se consideran incluidos. Sin embargo, en toda la extensión en que lo permita la ley, la responsabilidad de ALS Minerals se limita a la opción de ALS Minerals de realizar otra vez el servicio o al reembolso del costo del servicio.
8. Sin limitar la generalidad de la cláusula 7, se acuerda que, en toda la extensión en que lo permita cualquier ley aplicable que tenga jurisdicción, ALS Minerals no es responsable ante el Cliente o cualquier otra persona por cualquier perjuicio especial, indirecto o consecuente que resulte de la utilización por el Cliente de los servicios o reportes de ALS Minerals.
9. El Cliente libera e indemniza y continuará liberando e indemnizando a ALS Minerals, sus funcionarios, empleados y agentes de y contra todas las acciones, reclamaciones, acciones legales o demandas (incluyendo cualesquiera costos y gastos de defensa o servicios que resulten de lo indicado), que pueda ser planteado en contra de ella o ellos, con respecto a cualquier pérdida, muerte, lesión, enfermedad, o daño a personas o propiedades, sean directos o indirectos y con relación a cualquier violación de derechos de propiedad industrial o intelectual, que de cualquier manera surjan como resultado de la utilización de los servicios o reportes de ALS Minerals.
10. El cliente reconoce que es su única responsabilidad hacer su propia evaluación acerca de la aplicabilidad para cualquier propósito del servicio, el reporte y su contenido.
11. El servicio que se provee está sujeto a los límites de detección e intervalos de confianza inherentes a nuestra metodología actual. Puesto que cada cliente utiliza los servicios de ALS Minerals para un propósito particular y comúnmente en un contexto geológico o metalúrgico específico, es responsabilidad del Cliente informarse completamente sobre los límites de detección e intervalos de confianza de ALS Minerals que son relevantes para ese grupo particular de resultados de ensayos.
12. El Cliente informará por escrito de todos los peligros a la seguridad y la salud, así como de los procedimientos aplicables para la seguridad en la manipulación, ensayos, almacenaje, transporte y deshecho, de las muestras enviadas. ALS Minerals puede, a su absoluta discreción, rehusar la provisión de un servicio cuando determine que el mismo puede conducir a un peligro para la salud o la seguridad.
13. El Cliente reconoce que durante la realización de los servicios las muestras o parte de ellas pueden ser alteradas, perdidas, dañadas o destruidas. ALS Minerals no contrae obligaciones con el Cliente o cualquier otra parte por muestras que sean alteradas, perdidas, dañadas o destruidas.
14. Sujeto a la aprobación del Cliente, y si ALS Minerals lo considera adecuado, entonces ALS Minerals puede involucrar a otra parte proveedora de servicios. El Cliente no debe negar tal aprobación sin razones.
15. ALS Minerals puede suspender o terminar sus obligaciones en este Acuerdo si (a) la deuda pendiente del Cliente tiene 60 días o más (a menos que se acuerde de otra manera), (b) ocurre una violación sustancial por el Cliente de sus obligaciones bajo este Acuerdo, y que no sea corregida dentro de los 30 días después de recibir la notificación escrita de ALS Minerals solicitando que la violación sea corregida, (c) se entrega al Cliente una notificación escrita con 60 días de anticipación.
16. El Cliente puede terminar sus obligaciones en este Acuerdo en el caso en que exista una violación sustancial por ALS Minerals de sus obligaciones en este Acuerdo, y que no haya sido corregida dentro de los 30 días después de recibir la notificación escrita del Cliente solicitando que la violación sea corregida.
17. ALS Minerals retendrá los datos del cliente durante 3 años a partir de la fecha del reporte final.
18. A menos que se acuerde de otra manera, el desecho de las muestras es responsabilidad del Cliente. Las muestras pueden ser recogidas dentro de los 90 días después de recibir el reporte. Las muestras que no se recojan pueden incurrir en un cargo por almacenaje o desecho.
19. Para muestras, pulpas y rechazos que se encuentren almacenadas en una instalación de ALS Minerals, o de otra parte subcontratada por ALS Minerals, el Cliente debe obtener un seguro que cubra incendio y robo. La responsabilidad de ALS Minerals para con la propiedad del cliente, está estrictamente limitada a utilizar un cuidado y diligencia razonables según lo establecido.
20. Excepto como se indica en la cláusula 19 más arriba, la propiedad del cliente se almacena exclusivamente a riesgo del Cliente, con relación a pérdida, daño o demora en ser entregadas de cualquier manera, incluyendo, sin limitación, pérdida, daño o demora causada por (a) cualquier acción o falta de acción que esté razonablemente más allá del control de ALS Minerals, (b) desgaste normal por manipulación, (c) deterioro natural del material de envase a lo largo del tiempo, (d) robo, (e) daño causado por agua de cualquier manera, (f) incendio.
21. ALS Minerals puede asignar o subcontratar el almacenaje y manipulación de pulpas y rechazos bajo este Acuerdo sin la previa autorización por escrito del Cliente, excluyendo el transporte.

Por favor encuentre en la página web de ALS la versión completa de Términos y Condiciones del Servicio:

<https://www.alsglobal.com/ca/services-and-products/geochemistry/geochemistry-downloads>